

*NOTE: This liturgy is intended for personal worship purposes only and not for distribution.
Any reproduction of this material for monetary purposes is illegal.*

*NOTA: Esta liturgia está destinada solo para fines de culto personal y no para su distribución.
Cualquier reproducción de este material con fines monetarios es ilegal.*

DOMINGO 19 DE JULIO DE 2020

SUNDAY, JULY 19, 2020

Santa María Magdalena

Feast of St. Mary Magdalene

1:00 p.m.



All Saints Church

132 N Euclid Ave

Pasadena CA 91101

626.796.1172 www.allsaints-pas.org

¡Bienvenidos! / Welcome!

"Quienquiera que seas y dondequiera que te encuentres en el camino de la fe hay un lugar para ti aquí."

"Whoever you are and wherever you find yourself on the journey of faith there is a place for you here."

**Aprenda más sobre La Iglesia de Todos los Santos /
Learn more about All Saints:**

<https://allsaints-pas.org/welcome-to-asc/get-connected/>

Las peticiones para una oración se pueden enviar llamando al 626.583.2707 para dejar un mensaje para la oficina de Pastoral o por correo electrónico a prayers@allsaints-pas.org o texto 910-839-8272 (910-TEXT-ASC)

Prayer requests can be submitted by calling 626.583.2707 to leave a message for the Pastoral Care office or by email to prayers@allsaints-pas.org or text 901-TEXT-ASC or 901-839-8272

Nos unimos como comunidad amada en la Iglesia de Todos los Santos como una señal de lo que puede suceder fuera de nuestras puertas. Que podemos ser el cambio que nuestro mundo debe ver. Que podemos unirnos como una comunidad amada en Pasadena, la nación y el mundo.

Que la familia humana puede estar unida y junta. Hoy.

We Come Together as Beloved Community at All Saints Church as a sign of what can happen outside our doors. That we can be the change our world must see. That we can Come Together as a Beloved Community in Pasadena, the nation and the world.

That the human family can Come Together. Today.

Para donar a La Iglesia de Todos los Santos / Donate to All Saints:

<https://allsaints-pas.org/donate/>

Las Cuatro Metas Fundamentales de All Saints Church.

Four Foundational Goals of All Saints Church

Afirmar nuestros valores, nuestra misión y **VISIÓN**.

Claim our values, mission and **VISION**.

Equipar a nuestro personal y así **APOYAR** el trabajo de testimonio de All Saints Church.

Equip our staff to **SUPPORT** the work and witness of All Saints Church.

Crear espacio que provea una **BIENVENIDA** radical para todos.

Provide space that communicates radical **WELCOME** for all.

Profundizar vínculos en la congregación e **INSPIRAR** nuevos líderes.

Deepen congregational connections and **INSPIRE** new leadership.

Nuestros Valores Fundamentales /Our Core Values:

Inclusión Radical / Radical Inclusion ✦ Justicia Valerosa / Courageous Justice

Mayordomía Ética / Ethical Stewardship ✦ Espiritualidad Gozosa / Joyful Spirituality

Nuestra Misión:

Somos una Iglesia Episcopal, caminando con un
 Jesús revolucionario,
 Amando sin juzgar
 Haciendo justicia sin temor
 Abrazando la vida con alegría
 Invitando reverentemente otras manifestaciones
 de fe y personas a estar en relación
 Para la restauración y
 transformación de nosotros mismos,
 de nuestra comunidad y del mundo.

Our Mission Statement:

We are an Episcopal Church, walking with a
 revolutionary Jesus,
 Loving without judgment
 Doing justice courageously
 Embracing life joyfully
 Reverently inviting all faiths
 and peoples into relationship
 For the healing and transformation of ourselves,
 our community, and the world.

PRELUDIO / VOLUNTARY

Played by Dan Cole.

SALUTACIÓN / GREETINGS

Alfredo Feregrino

HYMNO/HYMN "Amor es Vida" *Todos cantan/ everyone sings.*

A - mor es vi - da vi - da es a - le - grí - a; quien nun - ca a -
 Cuan - do re - cuer - do a - quel a - mor di - vi - no, que sien - do
 Yo soy fe - liz por ca - da dí - a nue - vo, por la i - lu -
 Por los ca - mí - nos á - ri - dos del mun - do, bus - co la
 mó vi - vió sin i - lu - sión. A - le - gres can - tan sus me - lo - dí - as, las an - sie -
 Dios, al sue - lo des - cen - dió: mi al - ma can - ta, mi al - ma go - za, por - que la
 sión de ver a - ma - ne - cer, por las es - tre - llas y por el cie - lo, por la a - le -
 hue - lla de un a - mor fe - liz; soy pe - re - gri - no, soy va - ga - bun - do, un cie - lo e -
 da - des del co - ra - zón. A - le - gres zón. A - le - gre es - toy, can - tan - do
 vi - da me - dio el Se - ñor. Mi al - ma ñor.
 grí - a de re - na - cer. Por las es - cer.
 ter - no brilla hoy en mí. Soy pe - re - mí.
 voy és - te es el dí - a que hi - zo el Se - ñor. A - le - gre es - toy, can - tan - do
 voy, es - te es el di - a que hi - zo el Se - ñor. nor. A - le - gre es - toy, can - tan - do
 voy, és - te es el dí - a que hi - zo el Se - ñor, que hi - zo el Se - ñor.

SALUDO/SALUTATION

Alfredo Feregrino

Ministro: Bendito sea Dios: Creador, Redentor y Sostenedor.

Pueblo: Y bendito sea su reino, ahora y por siempre. Amén.

Minister: Blessed be God: Creator, Redeemer and Sustainer.

People: And blessed be God's kingdom, now and for ever. Amen.

COLECTA PARA LA PUREZA / COLLECT FOR PURITY

Ministro: Oremos.

Ministro y Pueblo:

Dios omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos conocidos y ningún secreto encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones con la inspiración de tu Santo Espíritu, para que perfectamente te amemos y dignamente celebremos la grandeza de tu Santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. Amén.

Minister: Let us pray.

Minister and People:

Almighty God, to you all hearts are open, all desires known, and from you no secrets are hid: Cleanse the thoughts of our hearts by the inspiration of your Holy Spirit, that we may perfectly love you, and worthily magnify your holy Name; through Christ our Lord. Amen.

COLECTA DEL DÍA / COLLECT FOR THE DAY

Alfredo Feregrino

Ministro: Dios habita en ustedes.

Pueblo: Y también contigo.

Ministro: Oremos.

Manteniendo silencio.

Ministro:

Dios Todopoderoso, cuyo Hijo
santo sanó a María Magdalena, y la
llamó a ser testigo de su
resurrección: Permite por
misericordia que a través de tu
gracia podamos conocerte en el
poder de su vida que no tiene fin;
quien contigo y el Espíritu Santo
vive y reina, un solo Dios, ahora y
por siempre. *Amén.*

Minister: God dwells in you.

People: And also in you.

Minister: Let us pray.

Silence is kept.

Minister:

Almighty God, whose blessed
Son healed Mary Magdalene,
and called her to be a witness of
his resurrection: Mercifully grant
that by your grace we may know
you in the power of his
unending life; who with you and
the Holy Spirit lives and reigns,
one God, now and forever.
Amen.

ANTHEM*Sung by the Trouvères.*

*Soloists: Phoebe Kellogg, Grant Anderson, Ian Timberg, Charlie Viehl,
Jeremy DeForrest, Ava King, Hayden Kinman, Eliza LeMoine*

Love Is Love

Love is love. Oh, love is love.
Label free, universally, love is love.

Amor est caritas.

El amore s el amor.

Liebe ist liebe.

Upendo ni upendo.

Ái jíúshi ái.

Ljubav je ljubav.

L'amour c'est l'amour.

Pyaar pyaar hai.

Láska je láska.

LECTURA / LESSON

Lectura de II Corintios (5:14–18).

El amor de Cristo se ha apoderado de nosotros desde que comprendimos que uno murió por todos y que, por consiguiente, todos han muerto. Y Cristo murió por todos, para que los que viven ya no vivan para sí mismos, sino para él, que murió y resucitó por ellos. Por eso, nosotros ya no pensamos de nadie según los criterios de este mundo; y aunque antes pensábamos de Cristo según tales criterios, ahora ya no pensamos así de él. Por lo tanto, el que está unido a Cristo es una nueva persona. Las cosas viejas pasaron; se convirtieron en algo nuevo. Todo esto es la obra de Dios, quien por medio de Cristo nos reconcilió consigo mismo y nos dio el encargo de anunciar la reconciliación.

Ministro: Escuchen lo que el Espíritu dice al Pueblo de Dios.

Pueblo: Demos gracias a Dios.

Jose-Louis Trassens

A Reading from II Corinthians (5:14–18)

The love of Christ urges us on, because we are convinced that one has died for all; therefore all have died. And Christ died for all, so that those who live might live no longer for themselves, but for the one who died and was raised for them. From now on, therefore, we regard no one from a human point of view; even though we once knew Christ from a human point of view, we know him no longer in that way. So if anyone is in Christ, there is a new creation: everything old has passed away; see, everything has become new! All this is from God, who reconciled us through Christ, and has given us the ministry of reconciliation.

Minister: Hear what the Spirit is saying to God's people.

People: Thanks be to God.

HIMNO / HYMN "Wade in the Water"

Dan Cole & Ensemble

Everyone sings:

Wade in the wa - ter, wade in the wa - ter, chil - dren,

Wade in the wa - ter, God's a - gon - na trou - ble the wa - ter.

Choir sings: *Everyone sings:*

1 See that host all dressed in white, God's a - gon - na trou - ble the wa - ter.
2 See that band all dressed in red, God's a - gon - na trou - ble the wa - ter.

Choir sings: *Everyone sings:* *D.C.*

1 The lead - er looks like the Is - ra - elite, God's a - gon - na trou - ble the wa - ter.
2 Looks like the band that Mo - ses led, God's a - gon - na trou - ble the wa - ter.

EVANGELIO / GOSPEL

Sally Howard

Ministro: Las Buenas Nuevas de Jesucristo como está escrito en San Juan (20:11–18).

Pueblo: Gloria a ti, Cristo Señor.

María se quedó afuera, junto al sepulcro, llorando. Y llorando como estaba, se agachó para mirar dentro, y vio dos ángeles vestidos de blanco, sentados donde había estado el cuerpo de Jesús; uno a la cabecera y otro a los pies. Los ángeles le preguntaron: —Mujer, ¿por qué lloras? Ella les dijo: —Porque se han llevado a mi Señor, y no sé dónde lo han puesto. Apenas dijo esto, volvió la cara y vio allí a Jesús, pero no sabía que era él. Jesús le preguntó: —Mujer, ¿por qué lloras? ¿A quién buscas? Ella, pensando que era el que cuidaba el huerto, le dijo: —Señor, si usted se lo ha llevado, dígame dónde lo ha puesto, para que yo vaya a buscarlo. Jesús entonces le dijo: —¡María! Ella se volvió y le dijo en hebreo: — ¡Rabuni! (que quiere decir: «Maestro»). Jesús le dijo: —No me retengas, porque todavía no he ido a reunirme con mi Padre. Pero ve y di a mis hermanos que voy a reunirme con el que es mi Padre y Padre de ustedes, mi Dios y Dios de ustedes. Entonces María Magdalena fue y contó a los discípulos que había visto al Señor, y también les contó lo que él le había dicho.

Ministro: El Evangelio del Salvador.

Pueblo: Te alabamos, Cristo Señor.

Minister: The Good News of Jesus as written in John (20:11–18).

People: Glory is yours, O Christ.

Mary stood weeping outside the tomb. As she wept, she bent over to look into the tomb; and she saw two angels in white, sitting where the body of Jesus had been lying, one at the head and the other at the feet. They said to her, "Woman, why are you weeping?" She said to them, "They have taken away my Lord, and I do not know where they have laid him." When she had said this, she turned around and saw Jesus standing there, but she did not know that it was Jesus. Jesus said to her, "Woman, why are you weeping? Whom are you looking for?" Supposing him to be the gardener, she said to him, "Sir, if you have carried him away, tell me where you have laid him, and I will take him away." Jesus said to her, "Mary!" She turned and said to him in Hebrew, "Rabbouni!" (which means Teacher). Jesus said to her, "Do not hold on to me, because I have not yet ascended to God. But go to the others and say to them, 'I am ascending to my God and your God.'" Mary Magdalene went and announced to the disciples, "I have seen the Lord"; and she told them that he had said these things to her.

Minister: The Gospel of the Savior.

People: Praise to you, O Christ.

HIMNO / HYMN "Wade in the Water"

Dan Cole & Ensemble

Everyone sings:

Wade— in the wa - ter,— wade— in the wa - ter, chil - dren,

Wade— in the wa - ter,— God's a - gon - na trou - ble the wa - ter.

Soloist sings: *Everyone sings:*

3 Look— o - ver yon - der, what do I see?—
4 If you don't be - lieve I've been re - deemed, God's a - gon - na trou - ble the wa - ter.

Soloist sings: *Everyone sings:* *D.C.*

3 The Ho - ly Ghost a - com - ing on me,—
4 Just fol - low me down to Jor - dan's stream,— God's a - gon - na trou - ble the wa - ter.

SERMON

Susan Russell

ORACIÓN DE LOS FIELES / PRAYERS OF THE PEOPLE

Alfredo Feregrino

RECORDAMOS A LOS QUE HAN PEDIDO NUESTRAS ORACIONES Y A LOS QUE OFRECEN SUS GRACIAS / WE REMEMBER THOSE WHO HAVE ASKED FOR OUR PRAYERS AND THOSE WHO OFFER THEIR THANKSGIVINGS:

Arlene Birdsall; Bridget Clark; Michael Davis; Mike Desire; The Dixon Family; Marsha Dawe; The Heslep Family; Iliana Gomez; Henry Johnson; Annarita Martina; Marshall Mock; Eddie Moreira; The Ogden Family; Sukhwinder Pal; Mario Petralia; Darren Power; Valerie Ramirez; Charles and Phyllis Roy; Erica Tapp; Dan; Darlene; Dennie; Maiya.

CONTINUAMOS NUESTRAS ORACIONES POR / WE CONTINUE TO PRAY FOR: *Karen Alexander; Angel Armendariz; Rigoberto Arrechiga; Guadalupe Arriola; Clint Arrowood; Bettina Joy Ayres; Amelia Baartman; Holly Bacuzzi; Alex Balderas; Pau I Balderas; Randall Bartman; Don Bennet; Barbara Benson; Lily Ava Blair; Andrew Booth; Dean Bradley; Dan Briles; Mickel Brix; Deana Brunwin; Bella Burbank; Yvett & Valerie Busby; Brenda Camarena; Jeannette Campbell; Isa Capel; Joshua Chavarria; Erica Clement; Marcela Collado; Eleanor Congdon; Jim Crane; Lisa Crean; Naomi Crocker; Nathaniel Dan Hartog; Dan Davis; Beth DeFiore; Pat Delgado; John Dendinger; Dave Dennis; Judy DeTomaso; Sarah Dogbe; Carminnie Doromal; Kathleen Dwyer; Rose Ekhalar; Kay Ellis; Evert Fink; Bonny Fuller -Fells; Robin Gatmaitan; Erin Rose Glaser; Tom Glaze; RJ Gonzales; Jane Gooler; Maria Goulding; Sue Grant; Linda Grey; Annalese Grimm; Shiro Kaneko Grun; Gary Hall; Katie Hall; Christina Hamilton; Jack Hayes; Bill Henck; Michelle Inoh; Linda Islam; Ken Jones; Ray Kajiwara; Steven Kastner; Loren Knell; Hannah Lafler; Jon Lasser; Eric Law; Michael Brave Lee; Robin Lee; Yvette Llamas; Jose Lopez; Lydia Lopez; Xiomara Lopez-Erikson; Denise Magallanes; Sally Marinella; Barbara Martinez; Kristin Martinson; Mark Mastromatteo; Michael Mayer; Michel McLaughlin; Michael Menchaca; Sarah Merkel; Michael Motta; Cindy Munson; Monica Orstead; Bob Pantalone; Alicia Parico; Sabrina Pinon; Roger Possner; Julian Purcell; Mary Rea; Karen & Paul Robert; Paul Roberts; Melanie Rockwell; Karen Rosner; William Rosner; Fred Russell; Cam Sanders; Vicki Schiller; Deborah and Karen Schoch; Nick Sedenquist; Robert Settle; Stefanie Shea -Akers; Claudette Shultice; Karin Smith; Lenard Snyder; Vinny Stasio; Robert Talamantes; Tyler Tamblyn; Jeff Thompson; Rebecca Congdon Thompson; Jeremy Tobin; Jose-Louis Trassens; Vivian Varela; Amber Marie Verza; Jon Web; Dan Weber; Dennis Wendling; Lincoln Zick; Alessandro; Andrea; Anthony Michael; Barry; Bell; Bill; Chrystal; Clare; Daniel; Diana; Eden; Elliott; Jason; Joe; Joel; Kelly & Emma; Marcia; Margarita; Maximiliano; Megan; Melissa; Montserrat; Ned; Noemi; Oscar; Pam and Becky; Pilar; Randy; Trisha; Vito; Wayne; The Ambrogi Family; The Arvedson Family; The Ayers Family; The Beling Family; The Christ Family; The Ferrante Family; The Fox and Tamblyn Families; The Kausch and Ogden Families; The Le Blanc Family; The Lister Family; The McCarrel Family; The Montes & Castaneda Families.*

ORAMOS POR AQUELLOS QUE SIRVEN EN LAS FUERZAS ARMADAS / WE PRAY FOR THOSE WHO SERVE IN THE ARMED FORCES, INCLUDING THOSE IN THE EXTENDED ALL SAINTS COMMUNITY:

Richard Adams; Argyle Ernest Alejandria; Abigail Alford; Kenji Alford; Jamal Allen; Jonathan & Jeremy Alvarado; Clarke Anderson; David Anderson; Peter Andrews; Michael Ardizzone; Jay Keith Arnold; Michael Arredondo; Park Ashley; Nathan Ashlock; Matthew Austin; Michael Austin; Charles Ayotte; Andrea Allen Baker; Ryan Ball; Joseph Barraquio; Michael Barraquio; Patrick Barraquio; Richard Joseph Barrios; Candace Beck; Caleb Anduze Bell; Brian Bilheimer; Tal Bjoraker; Kelvin Bowser; Davey Brooks; Fanstasia C. Buckber; James Bruni; Michael Bruning; Brett Burt; Chad Bushay; Michael Cady; Joshua Caldwell; George Cardenas; Joey Carlos; James F. Carter; Reinel Castro; Rodolfo Cerda; Thomas Chau; Simba Chigwida; Derek Clark; James Cochran; Chuck Colden; Chistina Coogen; Michael Cooksey; Ian Conrad; Greg Cordova; Jon Cowell; Reid Culton; Jamandre Dancy; Benno deJong; John Dendinger; Philip J. Desy; Robert DeWitt, Jr.; Harry Dibbell; Sam Dollar; Danny Doughty; Matt Douglas; James Duncan; Peter Dyrod; Sam Edwards; Jason Ehret; Felis Elameto; Peter Erickson; Andrew Espitias; Michael Everett; Michael Fane; Eddie Feefer; Richard Ferguson; Christian Flowers; Jean Vieve Folie; Jeremy Forbes; Scott Foster; David Freeman; James Freeman; Tom Frye, Jr.; Paul Fuller; Roderick Gaines; Jacob Garcia; Thomas Garcia; Mark Geiger; Joshua Gomez; John Toby Green; Spencer Greenaway; Malcolm Guidry; Gabrino Gutierrez; Jared Guzman; Nate Hancock; Justin Harper; Allen Harris; Kathy Harris; Janna Herbert; Noah Hillbruner; David Hoker; Steve Holland; Nick Hooper; Peter Hotwood; Becky Hsia; David Hubner; Darrin Huggins; David Hunter; Timmy Ige; Brian Jacklin; Cody Jackson; Michael James; Andrew Jensen; Todd Johnson; Brady Jones; Rene Juarez; Joshua Judson; Tatum Kaneta; Tarek Roy Kassem; Zvi Katz; Charles Kaufman; Jonas Kelsall; Matthew Kempe; Michael Kennedy; Alex Khalkhali; Mike Kiffel; Eddie Kiper; Nick Klinke; Gavin Kohnle; Montinez Kornegay; Jack Lazebnik; Francesca Lane; Abel Lara; Monte Lass; Steve Linyard; Amos Livingston; Carlos Lopez; Justin Lowdemill; Nicholas D. Lucas; Paul V. Lucas; Adam Christian Lyons; Willie Mace; Patrick Madkey-Mason; Richard Marasigan; Charlotte Marlowe-Brown; Christopher Martin; Kevin Martin; Joe Maun; Bryan Mayer; India Mays; J.R. McCallam; Joshua McCann; J.R. McMallam; Chris McMaster; Edward J McLean; Garrett Melahn; Nicholas Melahn; Robin Lewis Miller; Marvin Monjivar; Brandon Montang; T.J. Moseley; Joe Mrsich; Eron Munir; Mario Munoz; Misty Munoz; Miles Nash; John Nemedez; Emeka Okai; James Olson; Jose Orantes; Kim Ott; Travis Andrew Parker; Alex Perschall; Jason Phipps; Herb Pickelseimer; Galen Pilon; Mike Porras; Sergio Rangel; Brandon Rathbone; Ed Reid; Christopher Rennemann; Javier Rivera; Eric Robles; Daniel Rodriguez; Brady Rawls Rouse; Brian Rutkowki; Paul Saenz; Abraham Santos; Adam Schertz; Justin Schwartz; Neil Scott; Daniel Secor; Lyle Shackelford; Jason Sims; Shari Simzyk; Zachary Soule; Jimmy Smith; Chubby Sok; Eddie Sosa; Gregory Stoup; Michael Sunderman; Ian Sundseth; Michael Tapia; Nicholas Thompson-Lopez; Dante Roman Terronez; Adam Burton Thompson; Philip Thompson; Humberto Tomas; Stuart Townsend; Michael Uphoff; Marcos Vallejo; Juan Vargas; Jaime Manuel Vargas-Benitez; Doug Vogt; Justin Wallace; Joshua Walsh; John Kennedy Watkins; Greg Watten; Casey Wildgrube; Nicole Williams; Rick Williamson; Von Wilkins, Jr.; Jake Winslow; Neil Worthington; James Michael Yates; Kat Yates; Phillip Yeakey; Brenden; Brent; Eric.

ORAMOS POR LOS QUE HAN MUERTO / WE PRAY FOR THOSE WHO HAVE DIED: *Jean-Jacques Le Blanc; Dick Birdsall; Dorothy Christ; Nick Cordero; Rudy Johnson; Betty Kausch; John Lynd; Tessa St. Marie-Williams; Kenneth Snell.*

PRAYERS VIA CHAT

Sally Howard

We take this time to acknowledge Prayers and Thanksgivings appearing in our Zoom Chat.

PRAYERS

Ingrid Baartman

Ministro: Que ante la opresión, el abuso y la injusticia confiemos que tú eres nuestro protector y redentor.
Dios de compasión,

Minister: May we in the face of oppression, abuse and injustice, trust that you are our protector and redeemer.
God of compassion,

Pueblo: Concede nuestra oración.

People: Grant our prayer.

Ministro: Que cuando nos sentimos desanimados y preocupados, sigamos poniendo nuestra esperanza en ti, y alabándote con corazones alegres. Dios Salvador,

Pueblo: Concede nuestra oración.

Ministro: Que nuestra experiencia de una vida en ti sea la fuente de buenas nuevas para todos los que sufren, y los que se sienten solos y desamparados. Dios de amor infinito,

Pueblo: Concede nuestra oración.

Ministro: Confesemos nuestros pecados a Dios.

Se mantiene un período de silencio.

Ministro y Pueblo:

Dios misericordioso, necesitamos tu sanación: Concédenos verdadero arrepentimiento. Algunos pecados son evidentes; otros se nos escapan; otros no podemos encarar. Perdónanos; libéranos para escuchar tu palabra y servirte.

Ministro: Mediante Jesucristo, Dios ha apartado nuestros pecados. Acerquémonos a Dios en paz. *Amén.*

LA PAZ / PEACE

Ministro: La Paz de Cristo sea siempre con ustedes.

Pueblo: Y también contigo.

Intercambiar la paz en el nombre de Cristo.

Minister: When we feel discouraged and worried, we will continue to put our hope in you, and praise you with joyful hearts. God the Saviour,

People: Grant our prayer.

Minister: May our experience of a life in you be the source of good news for all who suffer, and those who feel alone and helpless. God of infinite love,

People: Grant our prayer.

Minister: Let us confess our sins before God.

Silence is kept.

Minister and People:

We need your healing, merciful God: give us true repentance. Some sins are plain to us; some escape us; some we cannot face. Forgive us; set us free to hear your word to us; set us free to serve you.

Minister: Through Christ, God has put away our sin. Let us approach God in peace. *Amen.*

Minister: The peace of Christ be always with you.

People: And also with you.

Greet one another in the name of Christ.

ANUNCIO / ANNOUNCEMENTS

Alfredo Feregrino

CONGREGATIONAL RESPONSE TEAM

Sally Howard

OFFERTORY SENTENCES

Alfredo Feregrino

HIMNO DE OFERTORIO / OFFERTORY ANTHEM

Dan Cole & Ensemble

Hagamos una Casa

1. Señor Dios, Padre amado, Ante ti hoy venimos,
Señor; Escucha nuestro canto, □
es el canto del pueblo de Dios.
Cantemos todos juntos cantando digamos así:

Estribillo: Hagamos una casa, Una casa a nuestro Señor. □
Hagamos una casa, donde reine la paz y el amor.

2. Hagamos una casa, Una casa al Señor, nuestro Dios,
compartamos todos el amor del Señor nuestro Dios. □
Vivamos siempre unidos en la fe y el amor del Señor. *Estribillo*
3. Que este templo santo sea siempre la casa de Dios,
en donde se proclame el amor y el reinado de Dios. □
Que nuestros corazones sean el templo y la casa de Dios. *Estribillo*

— Letra y Música: © 2002, Carlos Rosas. Obra publicada por OCP.

LA GRAN PLEGARIA EUCARISTICA / GREAT THANKSGIVING

Alfredo Feregrino

Sacerdote: Dios habita en ustedes.

Priest: God dwells in you.

Pueblo: Y también contigo.

People: And also in you.

Sacerdote: Eleven los corazones.

Priest: Lift up your hearts.

Pueblo: Los elevamos al Señor.

People: We lift them to the Lord.

Sacerdote: Demos gracias a Dios nuestro
Señor.Priest: Let us give thanks to the Lord our
God.

Pueblo: Dárselas es digno y justo.

People: It is right to give God thanks
and praise.Sacerdote: En verdad es justo, bueno y con gozo,
darte gracias, en todo tiempo y lugar,
Dios omnipotente, Creador de cielo y
tierra.Priest: It is right, and a good and joyful thing,
always and everywhere to give thanks
to you, Almighty God, Creator of
heaven and earth.

Porque en la multitud de tus santos,
nos has rodeado de una gran nube de
testigos, para que nos regocijemos en
su comunión, y corramos con
perseverancia la carrera que nos es
propuesta; y, junto con ellos,
recibamos la corona de gloria que no
se marchita.

For in the multitude of your saints,
you have surrounded us with a great
cloud of witnesses, that we might
rejoice in their fellowship, and run
with endurance the race that is set
before us; and, together with them,
receive the crown of glory that never
fades away.

Sacerdote: Por tanto te alabamos, uniendo nuestras voces con los Ángeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

Priest: Therefore we praise you, joining our voices with Angels and Archangels and with all the company of heaven, who for ever sing this hymn to proclaim the glory of your Name:

SANCTUS/BENEDICTUS



San - to, San - to, San - to, San - to, San - to, San - to, es nues - tro

Dios, Se - ñor de to - da la tie - rra, San - to, San - to, es nues - tro

Dios, San - to, San - to, San - to, San - to, San - to, San - to, es nues - tro

Dios, Se - ñor de to - da la his - to - ria San - to San - to, es nues - tro Dios.

— Música: Misa Popular Salvadoreña

Soloista: Que acompaña a nuestro pueblo, que vive en nuestras luchas, del universo entero el único Señor.
Benditos los que en su nombre el Evangelio anuncian, la buena y gran noticia de la liberación.

CONSECRATION/CONSAGRACION

Sacerdote: Te damos gracias, oh Dios, por la bondad y el amor que tú nos has manifestado en la creación; en el llamado a Israel para ser tu pueblo; en tu Verbo revelado a través de los profetas; y, sobre todo, en el Verbo hecho carne, Jesús, tu Hijo.

Priest: We give thanks to you, O God, for the goodness and love which you have made known to us in creation; in the calling of Israel to be your people; in your Word spoken through the prophets; and above all in the Word made flesh, Jesus, your son.

Sacerdote / Priest:

Pues en la plenitud de los tiempos le has enviado para que se encarnara de María la Virgen a fin de ser el Salvador y Redentor del mundo. En él, nos has librado del mal, y nos has hecho dignos de estar en tu presencia. En él, nos has sacado del error a la verdad, del pecado a la rectitud, y de la muerte a la vida.

En la víspera de su muerte por nosotros, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo: "Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío".

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo: "Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío".

For in these last days you sent him to be incarnate from the Virgin Mary, to be the Savior and Redeemer of the world. In Christ, you have delivered us from evil, and made us worthy to stand before you. In Christ, you have brought us out of error into truth, out of sin into righteousness, out of death into life.

On the night before he died for us, our Lord Jesus Christ took bread; and when he had given thanks to you, he broke it, and gave it to his disciples, and said, "Take, eat: This is my Body, which is given for you. Do this for the remembrance of me."

After supper Jesus took the cup of wine; and when he had given thanks, he gave it to them, and said, "Drink this, all of you: This is my Blood of the new Covenant, which is shed for you and for all for the forgiveness of sins. Whenever you drink it, do this for the remembrance of me."

Sacerdote: Por tanto, O Dios, según su mandato, Priest: Therefore, according to his command, O God,

Sacerdote y Pueblo:

Recordamos su muerte,
Proclamamos su resurrección,
Esperamos su venida en gloria;

Priest and People:

We remember Christ's death,
We proclaim Christ's resurrection,
We await Christ's coming in glory;

Sacerdote: Y te ofrecemos nuestro sacrificio de alabanza y acción de gracias, Señor de todos; ofreciéndote, de tu creación, este pan y este vino.

Te suplicamos, Dios bondadoso, que envíes tu Espíritu Santo sobre estos dones, para que sean el Sacramento del Cuerpo de Cristo y su Sangre del nuevo Pacto.

Priest: And we offer our praise and thanksgiving to you, O Lord of all; presenting to you, from your creation, this bread and this wine.

We pray you, gracious God, to send your Holy Spirit upon these gifts that they may be the Sacrament of the Body of Christ and his Blood of the new Covenant.

Sacerdote y Pueblo:

Únenos a tu Hijo en su sacrificio, a fin de que, por medio de él, seamos aceptables, siendo santificados por el Espíritu Santo. En la plenitud de los tiempos, sujeta todas las cosas a tu Cristo y llévanos a la patria celestial donde, con la bendita Virgen María y todos tus santos, entremos en la herencia eterna de tus hijos; por Jesucristo nuestro Señor, el primogénito de toda la creación, la cabeza de la Iglesia, y el autor de nuestra salvación.

Por él, y con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Creador omnipotente, ahora y por siempre. Amén.

Priest and People:

Unite us to your Son in his self-offering, that we may be acceptable through Christ, being sanctified by the Holy Spirit. In the fullness of time, align all things with your love, and bring us to that heavenly country where with all your saints, we may enter the everlasting heritage of your children; through Jesus Christ our Lord, the firstborn of all creation, the head of the Church, and the author of our salvation.

By whom, and with whom, and in whom, in the unity of the Holy Spirit all honor and glory is yours, Almighty God, now and for ever. Amen.

Sacerdote: Y ahora, como nuestro Salvador Jesucristo nos enseñó, en el lenguaje de nuestro corazón, nos atrevemos a decir,

Priest: And now, as our Savior Christ has taught us, in the language of your heart, we are bold to say,

Sacerdote y Pueblo / Priest and People:

Padre Nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre, venga tu reino, hágase tu voluntad, en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día. Perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a quienes nos ofenden. No nos dejes caer en tentación, y líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder, y tuya es la gloria, ahora y por siempre. Amén.

我们在天上的父，
愿人都尊你的名为圣，
愿你的国降临，
愿你的旨意行在地上，
如同行在天上。
我们日用的饮食，今日赐给我们。
免我们的债，
如同我们免了人的债。
不叫我们遇见试探，
救我们脱离凶恶。
因为国度，权柄，荣耀，
全是你的，直到永远。
阿们。

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy Name, thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever and ever. Amen.

BREAKING OF THE BREAD/FRACCION DEL PAN

A period of silence is kept, during which the priest breaks the consecrated bread.

Se guarda un período de silencio, mientras el sacerdote parte el pan consagrado.

Sacerdote: Somos un solo cuerpo, un solo Espíritu.

Priest: We are one bread, one body.

People: We will love one another as Christ loves us

Pueblo: Nos amaremos como Cristo nos ama.

INVITATION / INVITACIÓN

Sacerdote: Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios.

Priest: The Gifts of God for the People of God.

**COLECTA PARA LA PRESENCIA DE CRISTO /
COLLECT FOR THE PRESENCE OF CHRIST**

Alfredo Feregrino, Sally Howard

Ministro: Oremos.

Jesús, quien nos sanas, quédate con nosotros mientras estamos distanciados el uno del otro, sé nuestro compañero en el camino, enciende nuestros corazones y despierta la esperanza en nosotros, que mientras nos reunimos y comemos juntos, dondequiera que estemos, ya sea con nosotros mismos o con aquellos a quienes amamos y nos preocupamos, que el Cristo resucitado esté presente siempre con nosotros en la fracción del pan. Amén.

Minister: Let us pray.

Jesus, our Healer, stay with us as we are far from one another, be our companion along the way, kindle our hearts, and awaken hope, that as we gather and eat together, wherever we are, by ourselves or with those whom we love and care about, the risen Christ is present in the breaking of the bread. *Amen.*

BENDICION / BLESSING

Alfredo Feregrino

HYMNO / HYMN "Este es el Día"

Dan Cole & Ensemble

Estrofas



1 És - te es el dí - a que hi - zo el Se - ñor. Can - te - mos
 2 Que sea ben - di - to, ben - di - to sea A - qué!, A - qué! que

to - dos con san - to fer - vor. Cie - los y tie - rra muy
 vie - ne en el nom - bre de Dios. Que las gui - ta - rras re -

jun - tos es - tán por - que el Se - ñor ha ve - ni - do a - quí.
 sue - nen por Él, y ca - da no - ta sea un can - to de a - mor.

Estribillo

Can - tan las flo - res, se a - le - gran los cam - pos, bos - ques y
 pra - dos a - la - ban a Dios. A - sí no - so - tros can -
 ta - moa a - le - gres en es - te dí - a que hi - zo el Se - ñor.

— Letra y música: Carlos Rosas, n. 1939

DESPEDIDA / DISMISSAL

Alfredo Feregrino

Sacerdote: ¡Salgamos al mundo en el
 nombre de Cristo!

Priest: Let us go forth rejoicing in the
 name of Christ.

Pueblo: Demos gracias a Dios.

People: Thanks be to God!

Virtual Coffee Hour

Immediately following the Closing Blessing, we will move to our "virtual coffee hour" and as we will have coffee and refreshments.

We invite everyone to grab food and drink and "break bread" together as we have a conversation.

* * * * *

DIRECTOR DE MÚSICA

Dan Cole

SOLISTAS Y MÚSICOS

Jessica Fichot Brandon Turner

MINISTROS DE LA MISA

MIEMBROS DEL COMITÉ LATINO/HISPANO

Yvett Busby, Carlos Carrillo, Dan Cole, Elizabeth Emmanuelli, Rosemary Muniz, Flor Quintanilla, Vivian Varela y Anayka Yanis-Sparks

PREDICADOR

Susan Russell

Para preguntas o peticiones de Cuidado Pastoral, favor de comunicarse con la oficina de la Rvda. Sally Howard, llamando a su Asistente Administrativa, Ana Camacho al 626.583.2737 o acamacho@allsaints-pas.org

Puede comunicarse también con el Reverendo Alfredo Feregrino, Rector Asociado al (626)583-2712 o aferegrino@allsaints-pas.org

**Cada semana ponemos nuestra fe en acción /
Each week we put our faith into action**

www.allsaints-pas.org/action

This Week at All Saints *2 Weeks Combined in our Summer Issues*

This Sunday, July 19 - Feast of St. Mary Magdalene Join us here: <https://zoom.us/j/817796514>

(This link above includes all four events below)

Please do not log on more than 15 minutes in advance, at 9:45 a.m.

10:00-11:00 a.m. Rector's Forum

Reframing the "Erasing History" Narrative with Rev. Dr. Wil Gafney

We'll be celebrating the Feast of Mary Magdalene and there is simply no one better to lead us in a timely and important conversation exploring the historic pattern of systemic erasure of women's voices and stories in our biblical canon and how that connects to the erasure of other voices and stories ... women, people of color, LGBTQ, etc ... in our civic canon. Join us as we challenge the narrative that raising up previously excluded voices is "erasing history."

11:00-11:15 a.m. Children's Chapel led by Kelly Erin O'Phelan

Everyone is invited to light a candle with Kelly Erin and enjoy a story and a craft.

11:15 a.m. Service

Susan Russell preaches. Our Summer Choir offers *Awake, My Heart* by Marshall. Trouvères offer *Let Everything that Hath Breath* by Ames, with soloists Madeleine Haddad and Lorenzo Bacani.

1:00 p.m. Bilingual Spanish/English Service

Susan Russell preaches. Dan Cole & ensemble and Trouvères offer music.



Prayers and healing

are available by zoom and telephone appointment.

Contact Ana Camacho at acamacho@allsaints-pas.org.

Next Sunday, July 26 - Join us here: <https://zoom.us/j/817796514>

(This link above includes all four events below)

Please do not log on more than 15 minutes in advance, at 9:45 a.m.

10:00-11:00 a.m. Rector's Forum Parish Town Hall with Mike Kinman

This will be the third in a series of hour-long town hall meetings convened by our rector, Mike Kinman.

Join us for a chance to hear from the rector, wardens, vestry, staff and other leaders about what is happening at ASC, ask any question that is on your heart, lay anything you are feeling or thinking about our common life on the table so your voice can be heard. Plan now to be a part of the conversation, ask what is on your mind and let us hear what is on your heart.

11:00-11:15 a.m. Children's Chapel led by Kelly Erin O'Phelan

Everyone is invited to light a candle with Kelly Erin and enjoy a story and a craft.

11:15 a.m. Service

Mike Kinman preaches. Canterbury & Coventry Choirs Soloists offer *O, the Beautiful Treasures* by Lakey. Youth Chamber Choir offers *Precious Lord* arr. by Norris.

1:00 p.m. Bilingual

Spanish/English Service
Mike Kinman preaches. Dan Cole & ensemble and Vox Cambiata offer music.



K-5th Grade Updates

Digital Children's Chapel is on at 11:00 a.m. from the Facebook feed of Kelly Erin O'Phelan (you can friend request Kelly and it will be set to 'public' on their page, so you can watch it by searching for their name).



Anyone one of any age is welcome to attend this digital chapel! If you have a candle and matches at home, please have them ready as we will light the candle together! Children's Chapel will happen ever single week, digital or not.

If you are looking for support during this time please reach out to Kelly Erin O'Phelan at kophelan@allsaints-pas.org to connect.

Youth, 6th-12th Grade, Updates

The youth of All Saints Church have setup an online community so that we can all stay connected during this time.



We'll gather online during our regular meeting times as well as any other time you'd like.



To get access to the server, please contact Jeremy at jangill@allsaints-pas.org or Nina at nscherer@allsaints-pas.org.

We're also on Facebook: <https://www.facebook.com/ascyouthpasadena/>

Instagram: [ascyouthpasadena](https://www.instagram.com/ascyouthpasadena)

You can visit our website <https://ascyouth.squarespace.com/> for regular updates.

Stay Connected

Monday, July 20 & 27:

Monday Meditation Group - 6:45-8:45 p.m.

Beginners are welcome. Join us for quiet sitting and group meditation, accessible to all. Information = Ana Camacho acamacho@allsaints-pas.org.

Grief and Loss Support Group - 7:00 p.m.

The Grief and Loss Support Group offers opportunities to develop a better understanding of grief and to learn healthy coping skills and share feelings with others who are experiencing loss Information = Ana Camacho acamacho@allsaints-pas.org.

Brothers on a Journey - 7:00-9:00 p.m.

Brothers on a Journey is an affinity group for men to share about their lives in a safe and welcoming environment. Information = Christine Cox at ccox@allsaints-pas.org.

LGBTQ+ Small Group - 7:00-8:30 p.m.

We strive to enhance the journey of faith of the lesbian, gay, bisexual, transgender, queer community through opportunities to foster spiritual and educational growth, social interaction, political advocacy and pastoral care. Email Christine Cox at ccox@allsaints-pas.org for access details.

Tuesday, July 21 & 28 - Centering Prayer 7:00 - 7:45 p.m.

Centering Prayer is a meditation practice that is centered in the contemplative Christian tradition. <https://allsaints-pas.org/more/pastoral-care/centering-prayer/>
Information = Ana Camacho acamacho@allsaints-pas.org.

Wednesday, July 22 & 29

Noonday Prayers & Healing

12:00 - 12:30 p.m.

Link: <https://us02web.zoom.us/j/87466042835>

Circle of Life Group - Sunday, July 26, 2:30 – 4:00 p.m.

Many of us face the joys and challenges of having aging parents. In this circle of life, roles often change, and losses occur, both great and small. Please join **Frank Cunningham** and his guest, Cognitive Care Solutions President **Allyson Lehri**. Allyson has a wealth of knowledge in geriatric psychiatry. She is a LCSW who excels at identifying clinical aspects of senior cognitive states as well as counseling seniors and their families regarding resulting emotional issues.

Zoom Meeting: <https://us02web.zoom.us/j/5832058761?pwd=K2VseDZHaXhFRUVtS0FRWXA2RTUxQT09>

Meeting ID: 583 205 8761 + Password: 447464

Digital Summer Adventure! July 27-31, Noon-12:30 p.m. daily

Summer Adventure will include silly songs, fun and interactive videos, crafts, science and of course some Bible. If you are interested in helping or making a video, please let Kelly Erin know at kophelan@allsaints-pas.org. Look for more info and a zoom link soon!



Join the Racial Justice Ministry Book Group for:
***Our Time Is Now: Power, Purpose,
and the Fight for a Fair America***
by Stacey Abrams

Meetings continue Wednesdays, Aug. 12 & Sep. 16, 7-8:30 p.m.
Zoom link: <https://fullerton.zoom.us/j/98327200660>

Email the Racial Justice Ministry with questions
or to confirm: rjm.ascpas@gmail.com



Summer Choir Is Here!

All tuneful voices are welcome to participate. If you have access to a recording device such as a cell phone, tablet, or laptop, you can be a part of our virtual choir! We invite you to join us in this new experience of making music together!

If interested, please contact **Weicheng Zhao** at wzhao@allsaints-pas.org for more information.

All Saints Church 100% Voting Congregation Initiative

In partnership with LA Voice, All Saints Church will undertake efforts to make certain that all members in the congregation who are eligible to vote, votes in the November 2020 General Election. In order to do this, volunteers are needed to ensure that members: 1) are registered to vote, 2) are informed about the ballot and how to vote, and 3) vote, on or before election day. Volunteers are needed to call members of the congregation this summer. Training will be provided. Please contact Juliana Serrano at jserrano@allsaints-pas.org if interested.



Prayer in the Taizé Style of Worship

Taizé worship is quiet and reflective. It can be both peaceful and joyful, including simple songs and chants in different languages, readings, silences and prayers. Our hymns are sung over and over as a prayer of the heart. The focus of Taizé is on Christ and the cross, reconciliation, and prayers for the suffering throughout the world.

During the current shelter-in-place, the All Saints Taizé Community is offering worship virtually. Each Thursday night at 6:00 p.m. we will release and together watch a video service on our Facebook page at <http://facebook.com/ASCTaize>. The services will remain on the Facebook page, so you may visit at any time. You also can get a list of our videos at <http://allsaints-pas.org/more/taize>.



Looking Ahead

Events & Opportunities

Your Generosity Matters

The financial support of the All Saints community and extended family is so very important! Thank you to those families and individuals who have pledged for 2020, and who are fulfilling those promises with messages of encouragement and prayers. All are welcome to support All Saints Church through a pledge or gift. This community is awake and alive with ministries and programs in full swing. We are drawn together by our love of each other and by a burning need to spread the gospel of our brother Jesus as far and wide as we can.

Please join us.

Please make your gift here: —<https://allsaints-pas.org/donate/donate-now/>

If you have any questions, contact our Director of Giving, Terry Knowles at tknowles@allsaints-pas.org or 626.583.2736.



AMERICAN RED CROSS



**BLOOD
DRIVE**

All Saints Church

Tuesdays, July 28, and August 25, 10:00 a.m. - 4:00 p.m.

Donations will be by appointment only,
scheduled through RedCrossBlood.org.

Just type in our sponsor code — ASEC — in the “Find a Blood Drive”
search box to schedule your time.

You can also streamline your donation experience and save up to 15 minutes
by visiting RedCrossBlood.org/RapidPass to complete your pre-donation reading
and health history questions on the day of your appointment.

Check-in Volunteers Needed, email: nnaecker@allsaints-pas.org for info

Save the Date for All Saints Trivia Night!

Friday, August 14, at 7:00 p.m.

Take a break from the Dog Days of Summer and test your knowledge of All Saints and the Episcopal Church brought to you by Parish Celebrations! More details and how to tune in coming soon!

Upcoming Sundays



Sunday, August 2

11:15 a.m. service (English) **Sally Howard** preaches. Our **Summer Choir** offers *Christ is Made the Sure Foundation* by Wood **Trouvères** offer *How Can I Keep from Singing?* arr. by Gilpin, with soloist **Lorenzo Bacani**. 1:00 p.m. Bilingual (Spanish/English) service. **Sally Howard** preaches. **Dan Cole & ensemble** and **Kenzie McCarrel** offer music.

Sunday, August 9

11:15 a.m. service (English) **Mike Kinman** preaches. **Canterbury & Coventry Choirs Soloists** offer *Agnus Dei* from *Mass for Five Voices* by Byrd. **Trouvères** offer *City Called Heaven* by Poelinitz, with soloist **Felicity Robles**. 1:00 p.m. Bilingual (Spanish/English) service. **Mike Kinman** preaches. **Dan Cole & ensemble** and **Trouvères** offer music.



JAZZ VESPERS

SUNDAY, AUGUST 2, 2020, 5:00 P.M.



JOHN & GERALD CLAYTON

Link: <https://allsaints-pas.zoom.us/j/86916320948>

John Clayton is a natural born multitasker. The multiple roles in which he excels -- composer, arranger, conductor, producer, educator, and yes, extraordinary bassist -- garner him a number of challenging assignments and commissions. With a Grammy on his shelf and eight additional nominations, artists such as Diana Krall, Paul McCartney, Gladys Knight, Queen Latifah, and Charles Aznavour vie for a spot on his crowded calendar. Career highlights include arranging the 'Star Spangled Banner' for Whitney Houston's performance at Super Bowl 1990 (the recording went platinum), playing bass on Paul McCartney's CD "Kisses On The Bottom," and numerous recordings with Diana Krall, the Clayton Brothers, the Clayton-Hamilton Jazz Orchestra, Milt Jackson, Monty Alexander and many others.



Gerald Clayton searches for honest expression in every note he plays. With harmonic curiosity and critical awareness, he develops musical narratives that unfold as a result of both deliberate searching and chance uncovering. The four-time GRAMMY-nominated pianist/composer formally began his musical journey at the prestigious Los Angeles County High School for the Arts, and earned a Bachelor of Arts in Piano Performance at USC's Thornton School of Music under the instruction of piano icon Billy Childs. Clayton won second place in the 2006 Thelonious Monk Institute of Jazz

Piano Competition. Capturing the truth in each moment's conception of sound comes naturally to Clayton. The son of beloved bass player and composer John Clayton, he enjoyed a familial apprenticeship from an early age. Clayton honors the legacy of his father and all his musical ancestors through a commitment to artistic exploration, innovation, and reinvention.

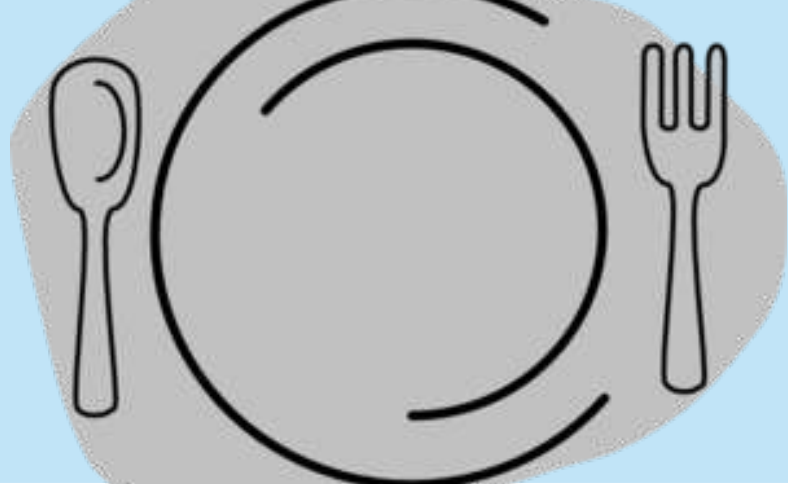
www.johnclaytonjazz.com or
www.geraldclayton.com

All Saints Church
132 N Euclid Ave, Pasadena CA 91101
626.796.1172 www.allsaints-pas.org



Feast & Friendship

@All Saints Church



Feast & Friendship Summer 2020 Gatherings.

Sign up for **ONE** gathering online at www.allsaints-pas.org/sign-up-center

Grown up Gatherings:

Saturday, July 18, 11:00am - 12:00pm

"Cartoons Brunch" hosted by Charles Foster.

Wear your pajamas or cartoon character T-shirt and enjoy your favorite kids' cereal, donuts, waffles or whatever helps you embrace your inner child.

Thursday, July 23, 5:30pm - 6:30pm

"Drinks and Snacks" hosted by Susan Houser.

BYOB&B (beverage and bites) or whatever makes you happy at the end of the day!

Friday, July 24, 5:00pm - 6:00pm

"Happiest Hour" hosted by Marshall Rutter, MaryAnn and John Ahart.

Enjoy your choice of cool drinks and snacks, minus the bar!

Saturday, July 25, 11:00am - 12:00pm

"Brunch Treats" hosted by Monica Hubbard.

Prepare something savory, something sweet, or whatever brunch treats you enjoy!

Friday, July 31, 5:30pm - 6:30 pm

"TGIF Gathering" hosted by Pamela Tartaglio.

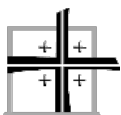
Start your weekend with appetizers of your choice and a cocktail (or mocktail) to toast the new month ahead!

Family-friendly event:

Sunday, July 26, 5:00pm - 6:00pm

"Weekend Wind-down Family Social" hosted by Jonathan and Kimberly Berry.

Bring your own cocktail (or mocktail) and munchies to wrap up the weekend!
(One reservation per family)



Questions may be directed to Christine Cox at ccox@allsaints-pas.org or 626.583.2732.